



**Variable Multi Flow**  
VMF

**INVERTER**  
TECHNOLOGY

# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



# FCZI P

230В ~ 50Гц



## ЗАМЕЧАНИЯ

---

Сохраняйте руководство по эксплуатации не менее 10 лет, для сохранности держите его в сухом месте, оно может пригодиться в будущем.

**Необходимо внимательно ознакомиться со всей информацией, содержащейся в настоящем руководстве. Обратите особое внимание на требования, отмеченные предупреждениями «ОПАСНОСТЬ» или «ВНИМАНИЕ», так как их несоблюдение может привести к повреждению оборудования, причинить вред людям или имуществу.**

Если информация о каких-либо неисправностях не включена в настоящее руководство, немедленно обратитесь в местный отдел послепродажного обслуживания.

**Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы было возможно выполнять работы по техническому обслуживанию и / или ремонту.**

Гарантийные обязательства на оборудование не действуют в отношении затрат на лестницы, леса и другие подъемные приспособления, которые могут понадобиться для проведения обслуживания в рамках выполнения гарантийных обязательств. Компания AERMEC S.p.A. не несет никакой ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием оборудования, а также частичное или поверхностное ознакомление с информацией, содержащейся в настоящем руководстве.

**Компания AERMEC S.p.A. сохраняет за собой право в любое время вносить изменения с целью улучшения технических характеристик своей продукции.**

### Внимание!

**У фанкойлов FCZ\_IP с 4-х трубной системой изменить сторону гидравлического подключения теплообменников во время монтажа невозможно!**

## СОДЕРЖАНИЕ

---

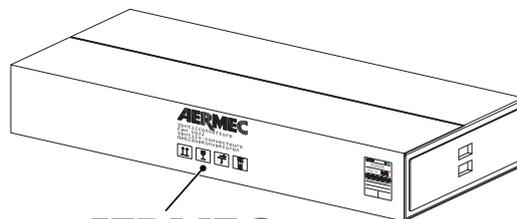
Транспортировка .....	4
Предупреждающие символы.....	4
Обозначение изделия .....	5
Предупреждения общего характера.....	6
Описание изделия .....	8
Важная информация о техническом обслуживании.....	8
Упаковка .....	8
Установка оборудования.....	9
Электрические подключения .....	9
Изменение стороны подключения к теплообменнику.....	9
Коды аварий .....	10
Рабочие диапазоны .....	11
Минимальная средняя температура воды.....	11
Чертежи .....	12
Размеры .....	13
Размеры и расположение гидравлических соединений .....	15
Электросхемы .....	16
Выявление и устранение неисправностей.....	19

## ТРАНСПОРТИРОВКА

	ХРАНИТЬ В СУХОМ МЕСТЕ. Беречь от сырости.
	НЕ вставать на оборудование.
	Количество мест в штабеле: маркировка на упаковке, содержит информацию о количестве мест в штабеле.
	НЕЛЬЗЯ переносить оборудование без посторонней помощи, если вес превышает 25 кг.
	НЕЛЬЗЯ перевозить коробки в незакрепленном состоянии. Не переворачивать.
	Осторожно, стекло.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

	Опасность: Напряжение
	Опасность: Подвижные части
	Опасность!!!
Упаковка: указания по транспортировке и складированию	



**AERMEC**  
 Ventilconvettore  
 Fan coil  
 Ventilconvecteurs  
 Gebläsekonvektoren



## МАРКИРОВКА ИЗДЕЛИЯ

Фанкойлы могут маркироваться с помощью:

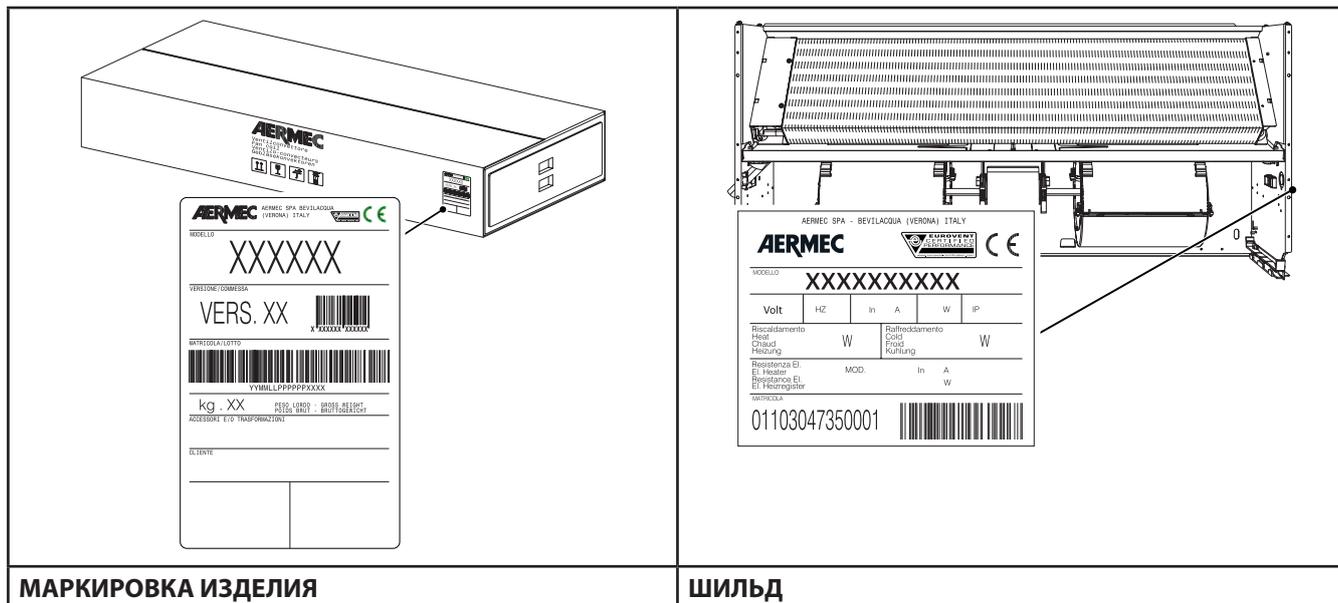
### УПАКОВОЧНОГО ЯРЛЫКА

находящегося на упаковке, на нем указаны идентификационные данные изделия.

### ШИЛЬДА

находящегося внутри фанкойла, на котором указаны идентификационные и технические данные изделия.

**ВНИМАНИЕ: Повреждение, удаление, отсутствие шильда не позволит точно идентифицировать изделие и затруднит техническую поддержку, установку и обслуживание оборудования.**



## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ПРИ УСТАНОВКЕ ОБОРУДОВАНИЯ
- Следуйте нижеприведенным указаниям, чтобы установить оборудование надлежащим образом. Выполнение всех работ, в соответствии с конкретными требованиями, входит в компетенцию монтажной организации.
- Нельзя вносить изменения в конструкцию или разбирать фанкойл, так как это может привести к возникновению опасных ситуаций. Изготовитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие в подобных случаях. Действие гарантийных обязательств будет приостановлено в случае несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве.
- Перед началом любых работ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ЭТИМИ УКАЗАНИЯМИ И ПРИМИТЕ МЕРЫ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ РИСКИ.
- Весь персонал, задействованный в работах, должен быть ознакомлен с порядком выполнения работ, а также знать о всех возможных повреждениях, которые могут возникнуть в процессе выполнения работ по установке.
- Фанкойл должен устанавливаться с учетом соблюдения всех регламентных работ (очистка фильтра) и специальных технических требований.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: фанкойл подключен к электропитанию и гидравлическому контуру. Выполнение работ лицами, которые не имеют соответствующего уровня технической подготовки, может привести к травмам, повреждению оборудования, а также нанести вред окружающей среде.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: Фанкойл должен быть установлен в соответствии с требованиями местного законодательства.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: перед любым вмешательством убедитесь в том, что источник питания отключен.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: Установите устройство, главный выключатель или иной размыкатель электропитания, которые позволяют гарантированно отключить оборудование от электросети.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: Для защиты фанкойла от короткого замыкания установите автоматический размыкатель цепи на линию электропитания. Чтобы избежать опасности случайного включения автомата тепловой защиты, питание устройства не должно осуществляться через внешнее коммутационное устройство, например таймер, или быть подключенным к сети, питание которой управляется автоматически.
- ⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ! Любое использование, кроме указанного компанией Aermec, запрещено.
- ⚠ Подключайте фанкойл только к источнику питания с величиной напряжения, указанной на табличке с характеристиками
- Фанкойл может выйти из строя если будет использован источник питания с другими параметрами.
- ⚠ СБОИ В РАБОТЕ
- В случае возникновения сбоев в работе отключите питание фанкойла, затем опять включите его и запустите фанкойл повторно.
- Не пытайтесь ремонтировать фанкойл самостоятельно, так как это может быть очень опасно!
- В случае, если проблема не устранилась, немедленно позвоните в отдел послепродажного обслуживания.
- ⚠ Не тяните за электрический кабель.
- Очень опасно тянуть за кабель питания, наступать на него, защемлять или закреплять его с помощью гвоздей или скоб.
- Поврежденный кабель может быть причиной коротких замыканий и причинить вред здоровью персонала.
- ⚠ Кабель электропитания
- Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить новым кабелем соответствующего сечения. Во избежание любого риска ремонтные работы должны проводиться квалифицированным персоналом.
- Не ремонтируйте поврежденные кабели.
- Для обеспечения электропитания используйте цельный кабель соответствующего сечения, исходя из мощности нагрузки.
- ⚠ Не вставлять посторонние предметы в вентиляционные отверстия
- Не вставлять посторонние предметы в воздухораспределительные отверстия.
- Это может стать причиной травм или выхода из строя вентилятора.

## ИНФОРМАЦИЯ

- Фанкойлы FCZI AERMEC изготавливаются в соответствии с установленными техническими стандартами и требованиями безопасности. Предназначены для кондиционирования и подогрева воздуха в соответствии с техническими характеристиками.
- Компания не несет ответственность за причинение вреда здоровью/ жизни людей, животных или ущерба имуществу, ставшими следствием ошибок при установке, наладке, техническом обслуживании или в результате ненадлежащего использования. Все виды применения, явно неоговоренные в настоящем руководстве, запрещены.
- Используйте соответствующие средства индивидуальной защиты (СИЗ) в процессе установки, технического обслуживания и очистки.
- Не используйте корпус фанкойла для хранения оборудования или запасных частей. Запрещается применение для любых других целей, кроме указанных в настоящем руководстве, так как это может привести к возникновению опасных ситуаций.
- ВНИМАНИЕ: электрические и гидравлические подключения, установка фанкойла, его комплектующих должны выполняться только техническими специалистами, имеющими соответствующее техническое образование, квалификацию и допуск к работам по установке, ремонту и техническому обслуживанию оборудования, которые могут выполнять эти работы в соответствии с требованиями техники безопасности (установленные местным законодательством, действующим в стране установки оборудования). В настоящем руководстве они также именуется как опытные и квалифицированные специалисты со специализированными техническими знаниями.
- Компания Aermec не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения этих указаний.
- Перед установкой убедитесь в том, что фанкойл не был поврежден во время транспортировки.
- Использование поврежденного оборудования может быть опасно.
- Несоющая поверхность должна выдерживать вес оборудования.
- **Примечание:**
- **Всегда указывайте серийный номер для идентификации оборудования и при обращении в компанию AERMEC S.p.A.**
- **ХРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ**
- Инструкции передаются вместе со всей соответствующей документацией службе эксплуатации, которая должна хранить их в доступном месте на случай необходимости.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

- Сверьтесь с данными веса оборудования в технической таблице, чтобы обеспечить безопасную перевозку.
- Примите следующие меры во время транспортировки:
- фанкойл и комплектующие не должны подвергаться сильным ударам для сохранения целостности конструкции и внутренних компонентов;
- во время транспортировки фанкойл и комплектующие должны быть защищены от ударов, для этого они должны быть надежно закреплены на полу транспортного средства с помощью стропов или любых других средств, которые предотвратят их перемещение;
- во время транспортировки и хранения фанкойл и комплектующие должны быть защищены от воздействия неблагоприятных погодных условий.

## ОСМОТР ПРИ ПОЛУЧЕНИИ

- Визуально проверьте фанкойл во время приемки, чтобы убедиться в том, что:
- заказ соответствует тому, что указано в транспортных документах;
- упаковка не повреждена;
- фанкойл не поврежден;
- все компоненты в наличии.
- укажите в транспортном документе повреждения или отсутствующие компоненты.

- **ВНИМАНИЕ!** : При выполнении погрузочно-разгрузочных работ надевайте надлежащие средства индивидуальной защиты (СИЗ).
- Извлеките полностью фанкойл и компоненты из упаковки перед установкой и использованием.

## УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

- Внимательно прочитайте эту страницу; все работы должны выполняться опытным и квалифицированным персоналом, имеющим соответствующее техническое образование, квалификацию и допуск к работам по установке, ремонту и техническому обслуживанию оборудования, которые могут выполнять эти работы в соответствии с требованиями техники безопасности, установленными местным законодательством, действующим в стране установки оборудования.
- Соблюдайте инструкции по установке оборудования, приведенные в параграфах, которые следуют ниже в хронологическом порядке для облегчения процесса установки.
- Извлеките из внутренней части фанкойла документы (руководства и декларации соответствия), а также компоненты, необходимые для установки оборудования.
- Комплектующие Aermec поставляются в комплекте с руководством по установке и эксплуатации.
- Комплектующие Aermec предназначены для установки в фанкойлы Aermec для обеспечения заданных параметров и соблюдения требований техники безопасности. Наши фанкойлы рассчитаны для совместного использования с дополнительным отопительным оборудованием Aermec, при соблюдении правил установки, оно не оказывает воздействия на окружающую среду, техническое пространство не меняется по отношению к основному оборудованию.
- Перед установкой проверьте наличие необходимого технического пространства:
- для установки оборудования;
- для подключения к гидравлическим контурам и регулирующему клапану;
- для подключения к источнику питания;
- для подключения наружной панели к фанкойлу (если это предусмотрено);
- для установки приточных и вытяжных воздухопроводов (на моделях, где это необходимо);
- для расчетного и достаточного объема приточного и вытяжного воздуха,
- для слива конденсата;
- для очистки фильтров;
- для очистки внутренних компонентов и технического обслуживания.

- **⚠ ВНИМАНИЕ:** Устройство может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами без опыта или специализированных знаний в случае, если они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании устройства и опасностях, связанных с ним. Игра детей с устройством не допускается. Очистка и техническое обслуживание, которые могут проводиться потребителем, не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- **⚠** Не используйте ФАНКОЙЛ не по назначению
- Фанкойл не должен использоваться для разведения и выращивания животных.
- **⚠ ПРОВЕТРИВАЙТЕ ПОМЕЩЕНИЕ**
- Периодически проветривайте помещение, в котором установлен фанкойл; это особенно важно в случае, если в помещении находится много людей, имеются газовые приборы или источники запахов.
- **⚠ УСТАНОВКА НЕОБХОДИМОГО ТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМА**
- Температура окружающего воздуха может быть настроена максимально комфортно с учетом особенных условий значимых для пожилых людей, младенцев и инвалидов. Избегайте колебаний температур между наружным воздухом летом и внутри помещения более чем на 7 °C. Чрезмерно низкие значения температуры летом требуют большего потребления электроэнергии.
- **⚠ НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА**
- Воздух, подаваемый фанкойлом, не должен быть направлен на людей. Даже если температура окружающего воздуха выше, чем температура воздуха в помещении, это может вызвать ощущение холода и дискомфорта.
- **⚠ РАБОТА ФАНКОЙЛА**
- Во время работы фанкойла фильтр не должен извлекаться из фанкойла; в противном случае пыль в воздухе засорит поверхность теплообменника.
- **⚠ ПРИ РАБОТЕ ДОПУСКАЕТСЯ**
- При работе в режиме охлаждения водяной пар может поступать вместе с воздушным потоком.
- При работе в режиме отопления может быть слышен легкий шипящий звук. Фанкойл может иногда выделять неприятные запахи из-за скопившихся внутри веществ, содержащихся в воздухе (чаще очищайте фильтр, особенно, если помещение не проветривается регулярно).
- При работе фанкойла может быть слышен звук, возникающий при тепловом расширении компонентов (пластика и металла). Это не означает, что фанкойл неисправен, тепловое расширение компонентов не повредит фанкойл, если температура воды на входе будет оставаться в пределах рабочего диапазона.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

- Бесщеточный двигатель с плавным регулированием скорости 0-100% для обеспечения точной производительности с низким уровнем шума
- Низкая потеря давления в теплообменнике
- Простая установка и техническое обслуживание
- Воздушный фильтр G2 для всех моделей.
- Съемные кожухи вентилятора для легкой и эффективной очистки
- Сторона подключения к теплообменнику может быть изменена во время установки
- **FCZI\_P**  
- настенная/подпотолочная установка без корпуса

**Вертикальная или горизонтальная установка**  
- для 2/4-трубной системы



### ВНИМАНИЕ

Электрические схемы, инструкции по установке и эксплуатации дополнительного оборудования и термостатов поставляются вместе с дополнительным оборудованием. Для получения более подробной информации обращайтесь в компанию Aermec.

### НЕИСПРАВНОСТЬ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случае возникновения неисправности обратитесь к Таблице кодов аварий, чтобы определить значение сигналов, подаваемых двумя светодиодами (Сигнал / Питание), которые показывают рабочий статус фанкойла. Электросхема инвертора находится внутри фанкойла

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Фанкойл подключен к источнику питания и гидравлическому контуру. Выполнение работ лицами, которые не имеют соответствующего уровня технической подготовки, может привести к травме или повреждению оборудования, а также нанести ущерб окружающей среде.

### ПОДКЛЮЧАЙТЕ ФАНКОЙЛ ТОЛЬКО К ОДНОФАЗНОМУ ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ НАПРЯЖЕНИЕМ 230 В

- Использование других источников питания может стать причиной выхода из строя фанкойла.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ФАНКОЙЛ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

- Нельзя использовать фанкойл в подсобных хозяйствах (например, для инкубации).

### ПРОВЕТРИВАЙТЕ ПОМЕЩЕНИЕ

- Периодически проветривайте помещение, в котором установлен фанкойл; это особенно важно в случае, если в помещении находится много людей, или если имеются газовые приборы или источники запахов.

### НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМА

- Температура окружающего воздуха может быть настроена максимально комфортно с учетом особенных условий, значимых для пожилых людей, младенцев и инвалидов Избегайте колебаний температур между наружным воздухом летом и внутри помещения более чем на 7 °C.
- Учтите, что очень низкие значения температуры летом требуют большего потребления электроэнергии.

### НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

- Воздух, подаваемый фанкойлом, не должен быть направлен на людей; даже если температура окружающего воздуха выше, чем температура воздуха в помещении, это может вызвать ощущение холода и дискомфорта.

### НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГОРЯЧУЮ ВОДУ

- При очистке фанкойла, установленного внутри помещения, используйте тряпки или мягкие губки, смоченные в теплой воде, температура которой не превышает 40 °C.
- Нельзя использовать химические средства или растворители для очистки любой части фанкойла.
- Не допускайте попадания водяных брызг на внутренние или наружные поверхности фанкойла; опасность короткого замыкания.

## УПАКОВКА

- Фанкойлы поставляются в стандартной упаковке, состоящей из картонной коробки и вставок из пенопласта.

### ПЕРИОДИЧЕСКИ ОЧИЩАЙТЕ ФИЛЬТР

- Регулярная очистка фильтра обеспечит более эффективную работу фанкойла.
- Периодически проверяйте фильтр; если он слишком грязный, чаще производите его очистку.
- Регулярно очищайте фильтр. Используйте пылесос для удаления скопившейся пыли Не используйте воду или моющие средства, так как они значительно ускоряют потерю фильтром электростатического заряда.
- После очистки и сушки фильтра установите его в фанкойл, выполнив процедуру демонтажа в обратном порядке.

### СПЕЦИАЛЬНАЯ ОЧИСТКА

- Съемные поддон для слива конденсата и кожух вентилятора позволяют производить очистку фанкойла (специально обученным персоналом), что особенно важно, если фанкойл находится в местах большого скопления людей, или в тех помещениях, к которым предъявляются особые санитарно-гигиенические требования (глава «Чертежи - Рис. 1»).

### РАБОТА ФАНКОЙЛА

- Во время работы фанкойла фильтр всегда должен быть внутри (иначе пыль в воздухе засорит поверхность теплообменника).

### ПРИ РАБОТЕ ДОПУСКАЕТСЯ

- При работе в режиме охлаждения водяной пар может содержаться в приточном воздухе.
- При работе в режиме отопления фанкойл может издавать слабый шипящий звук. Иногда из фанкойла могут исходить неприятные запахи из-за накопившейся внутри грязи, содержащейся в окружающем воздухе (в случае, если помещение не вентилируется регулярно, чаще производите очистку фильтра).
- При работе фанкойл может издавать звук (поскрипывание), связанный с тепловым расширением компонентов (пластика и металла). Однако это не является неисправностью фанкойла и не приведет к его повреждению, если максимальная температура воды на входе не будет превышать.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не допускайте, чтобы устройство использовалось детьми или некомпетентными лицами без соответствующего присмотра; учтите также, что фанкойл не должен использоваться детьми в качестве игрушки.

## УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

**ВНИМАНИЕ:** перед проведением работ с оборудованием убедитесь в том, что источник питания отключен.

**ВНИМАНИЕ:** монтаж подключений проводов фанкойла и соответствующего дополнительного оборудования должен выполняться специалистом, который имеет необходимые технические и профессиональные умения и навыки для установки, модернизации, пристройки и технического обслуживания установок, а также может выполнять проверку оборудования в целях техники безопасности и надлежащей работы.

**ВНИМАНИЕ:** В случае установки оборудования в условиях очень сильной запыленности воздуха очистите с помощью пылесоса пыль, скопившуюся в металлических зажимах, вставленных в направляющие фильтра; произведите визуальный осмотр, чтобы проверить контакт между зажимами и фильтром.

О каждом сбое в работе оборудования необходимо сообщать в Отдел послепродажного обслуживания. (глава «Чертежи» Рис.5)

Фанкойл должен быть установлен с учетом упрощения работ по его регламентному (очистка фильтра) и гарантийному техническому обслуживанию, а также доступа к воздушному клапану со стороны корпуса фанкойла (сторона присоединения).

Для установки оборудования выполните следующие действия:

- Если у Вас напольные фанкойлы с решетками-основаниями обратитесь к инструкции, поставляемой вместе с дополнительным оборудованием.  
- Используйте компенсационные заглушки для закрепления фанкойла на стене или потолке, (не входят в комплект поставки) (глава «Чертежи - рис.2 / рис.3»)

Для установки подвесных фанкойлов с помощью кронштейнов AMPZ, выполните следующие действия:

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** перед выполнением электрических подключений убедитесь в том, что электропитание машины отключено.  
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** работы по монтажу проводов и установке фанкойла, а также соответствующего дополнительного оборудования должны выполняться персоналом, прошедшим специальную подготовку.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Используйте кабели типов H05V-K или N07V-K с изоляцией, рассчитанной на напряжение 300/500 В для прокладки в кабельном трубопроводе или канале. Все кабели должны прокладываться в кабельном трубопроводе или канале до подключения к фанкойлу.

Кабели, выходящие из кабельного трубопровода / канала, не должны подвергаться растяжению или скручиванию. Они должны быть защищены от атмосферных воздействий.

**Многочисленные кабели могут использоваться только в сочетании с кабельными наконечниками. Необходимо убедиться в том, что все отдельные провода надлежащим образом обжаты кабельными наконечниками.**

**Все электросхемы постоянно обновляются. Пожалуйста, обратитесь к схемам, поставляемым вместе с фанкойлом.**

**Для защиты фанкойлов от коротких замыканий всегда устанавливайте силовую кабель на фанкойлы с термомангнитными многополюсными выключателями 2А 250В (для ГИТ) с минимальным зазором между разомкнутыми контактами 3 мм.**

**Мы рекомендуем использовать дифференциальные коммутирующие устройства, подходящие для промежуточного воздействия на токи разного типа:**

 **синусоидальный переменный ток и прерывающийся постоянный ток внезапно подведенный или плавно возрастающий.**

 **синусоидальный переменный ток с частотой до 1000 Гц.**

Необходимо выбрать место сборки таким образом, чтобы макс. и мин. предел температуры в помещении соблюдался в диапазоне 0 ÷ 45 °C (<85% U.R.)  
Панель управления не может быть установлена на металлической стене, если она не заземлена.

## ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ ТЕПЛООБМЕННИКА

Если для подключения к инженерным коммуникациям требуется изменить сторону гидравлического подключения теплообменника, снимите крышку или лицевую панель, затем выполните следующие действия (глава «Чертежи - рис.8»):

- Снимите поддон для слива конденсата (а)
- Снимите крышку теплообменника (В), предварительно ослабив шурупы;
- Выньте шурупы, с помощью которых теплообменник закрепляется на месте (с), и затем извлеките ее из фанкойла;
- Выломайте по контуру заглушку (d) с правой стороны;
- Разверните теплообменник (с) и закрепите его теми же шурупами

**Внимание!**

**У фанкойлов FCZ\_IP с 4-х трубной системой изменить сторону гидравлического подключения теплообменников во время монтажа невозможно!**

- установите 4 кронштейна (глава «Чертежи - рис.4») к сторонам фанкойла (а); вставьте верхний выступ в паз, затем закрепите нижнюю часть на монтажной панели с помощью шурупов, входящих в комплект поставки;

- закрепите фланцы (b) на потолке с помощью компенсационных заглушек (не входят в комплект поставки); в отношении позиции между фланцами и контактной группой, см. размерные данные.

- выполните гидравлические соединения (глава «Чертежи - рис.6») Обратитесь к чертежу для определения положения и диаметра гидравлических соединений.

Изолируйте соответствующим образом водопроводные линии или установите поддон для слива конденсата (имеется в качестве комплектующей), чтобы предотвратить протечку конденсата при работе в режиме охлаждения. В случае горизонтальной установки оборудуйте фанкойл трубкой для отвода конденсата (поставляется отдельно) как показано на рисунке 10 Соединение между патрубком и поддоном необходимо уплотнить с помощью силиконового герметика (глава «Чертежи - рис.7»).

Устройство слива конденсата должно иметь достаточный размер и располагаться таким образом, чтобы способствовать стоку (уклон не менее 1%). В случае, если конденсат отводится в канализационную систему, установите сифон, чтобы предотвратить проникновение неприятного запаха в помещение.

- Выполните электрические подключения, как показано на электросхеме.  
- Установите лицевую панель обратно на место, подключите датчик температуры наружного воздуха (если имеется).

- **ОСТОРОЖНО:** Прокладывайте электрическую проводку отдельно от гидравлических подключений.

Гидравлические подключения и дренаж должны находиться на противоположной стороне, от электрических подключений.

Панели управления представляют собой электрическую цепь, подключенную к сетевому напряжению 230 В; в связи с этим все подключения датчиков и элементов управления должны иметь соответствующую изоляцию, рассчитанную на это напряжение.

Некоторые панели управления оборудованы датчиком комнатной температуры и / или датчиком температуры воды. Кроме того, можно подключить внешний контакт к внутренней панели управления (ЕХ), обеспечив тем самым возможность дистанционного управления фанкойлом; обратитесь к краткой таблице и руководствам, касающимся отдельных панелей, чтобы выбрать наиболее подходящую модель.

Датчик минимальной температуры воды позволяет автоматически отключить вентиляцию в случае, если температура воды на входе в теплообменник упадет ниже 39 °С.

На фанкойлах с трехходовым клапаном датчик минимальной температуры воды необходимо передвинуть с его стандартного места на теплообменнике на подающую магистраль перед клапаном.

При перестановке датчика температуры воды стандартный датчик следует заменить датчиком SW3, входящим в состав дополнительного оборудования и оснащенный кабелем соответствующей длины.

**ВНИМАНИЕ:** с учетом того, что датчик питается от источника переменного тока напряжением 230 В, он имеет двойную изоляцию.

Многофункциональные электронные термостаты поставляются готовыми к эксплуатации в стандартной конфигурации, хотя их можно настроить с учетом конкретных эксплуатационных требований с помощью внутренних DIP-переключателей.

Функции, настраиваемые по запросу заказчика, различаются между моделями; в связи с этим обратитесь к соответствующим руководствам. Подключения выполнены изготовителем, как показано на рисунке (глава «Чертежи - рис.7»).

**ВНИМАНИЕ:** проверьте, выполнена ли установка оборудования надлежащим образом. Следуйте процедурам проверки, указанным в руководствах к панелям управления.

- Установите крышку (b), закрепив ее с помощью шурупов, вставьте пластиковые заглушки, идущие в комплекте, в отверстия для гидравлических подключений с левой стороны (s); дренажные поддоны рассчитаны на отвод конденсата независимо от стороны гидравлического подключения.
- Отсоедините электрические подключения с правой стороны, вытащите заглушку и переставьте кабельный ввод (g) с правой стороны на левую;
- Переставьте электрический разъем на левую сторону, вставив его в кабельный ввод (g);
- Переставьте клеммную колодку (h) и клемму заземления (i) на левую сторону.

## КОДЫ АВАРИЙ

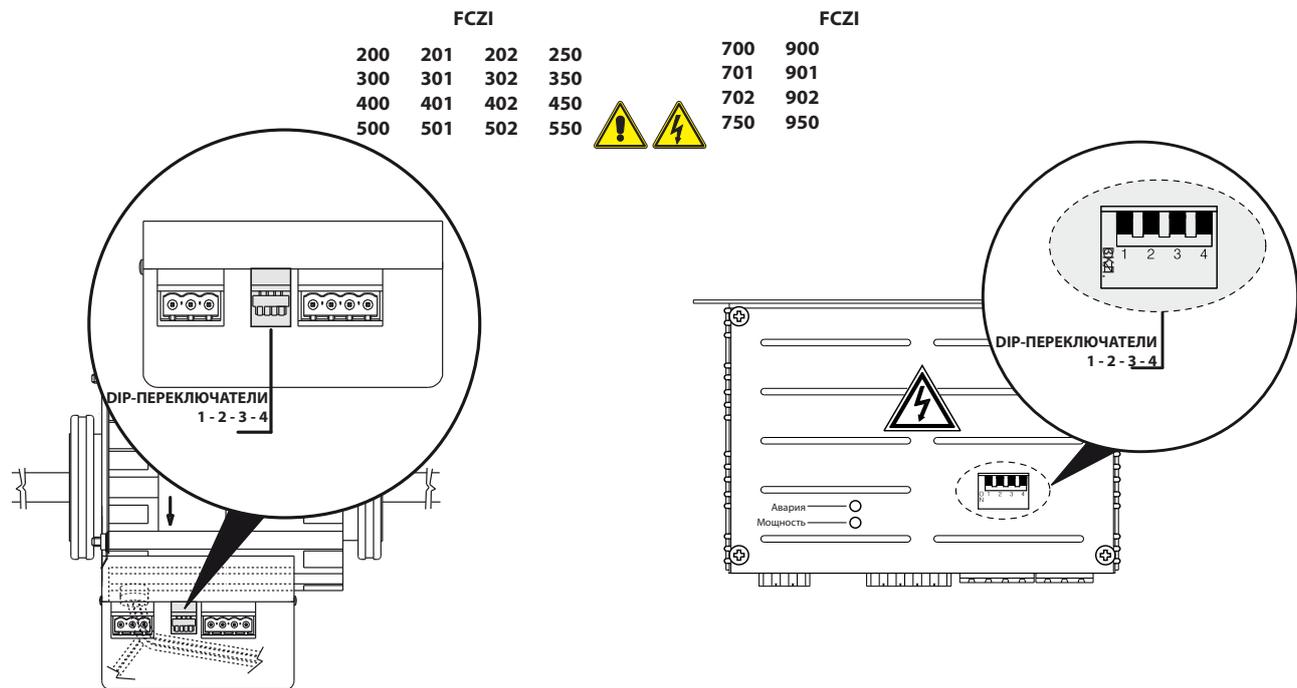
Этот раздел предназначен только для отдела послепродажного обслуживания.

Карта находится внутри фанкойла, и для доступа к ней требуется его демонтаж.

**ОПАСНОСТЬ!** Доступ к ней может получить только квалифицированный обслуживающий персонал.

На плате инвертора имеются 2 светодиода (Сигнал / Питание), которые показывают на рабочий статус фанкойла.

В приведенной ниже таблице показано, каким образом расшифровываются сообщения.



ТИП АВАРИИ	ИРДИКАЦИИ	ОТКЛОНЕНИЕ В РАБОТЕ	Примечания
Высокая температура	Светодиод АВАРИИ мигает 3 сек. ВКЛ. 0.5 сек. Выкл.	Двигатель выключен	Автоматический повтор аварии. Если данное состояние не прекращается в течение 1,5 мин, то сигнал светодиода горит постоянно, устройство выключается.
Скачок напряжения			
Падение напряжения	Светодиод если постоянно ВКЛ. После 1,5 мин.	Снижение скорости вращения вентилятора	Ограничение по мощности Температурное ограничение
Перегрузка по току			
Перегрузка	Светодиод АВАРИИ мигает 0,5 сек. ВКЛ. 0.5 сек. Выкл.	Двигатель выключен	Для сброса аварий: Установите 0V ON INPUT (выключите и снова включите питание)
Система защиты			
СТОП	Светодиод Аварии горит постоянно		

## КОДЫ АВАРИЙ

В канальном исполнении фанкойла FCZI\_P для регулирования статического давления, нагнетаемого фанкойлом, до значения необходимого для прохождения воздушной сети, можно увеличить количество оборотов вентилятора. Чтобы увеличить количество оборотов вентилятора, измените положение уставок dip-переключателей, расположенных на двигателе фанкойла FCZI\_P.

**Внимание!:** Следуйте значению уставок, указанных в таблице для каждого типоразмера FCZI\_P.

<b>FCZI2XXP</b>	Вкл.	1	2	3	4	СТАНДАРТ 850 об/мин
	Вкл.	1	2	3	4	МАКС 1150 об/мин
<b>FCZI3XXP</b>	Вкл.	1	2	3	4	СТАНДАРТ 750 об/мин
	Вкл.	1	2	3	4	МАКС 1150 об/мин
<b>FCZI4XXP</b>	Вкл.	1	2	3	4	СТАНДАРТ 850 об/мин
	Вкл.	1	2	3	4	МАКС 1150 об/мин
<b>FCZI5XXP</b>	Вкл.	1	2	3	4	СТАНДАРТ 1050 об/мин
	Вкл.	1	2	3	4	МАКС 1250 об/мин
<b>FCZI7XXP</b> <b>FCZI9XXP</b>	Вкл.	1	2	3	4	СТАНДАРТ 1150 об/мин
	Вкл.	1	2	3	4	МАКС 1350 об/мин

## УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ 0-10В (НЕ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ)

Используйте только совместимые с фанкойлом термостат, панель управления скоростью вентилятора (0-10 В) и другие аксессуары. В отношении порядка установки этого оборудования обратитесь к руководству по эксплуатации фанкойла и комплектующих.

## РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		<b>100</b>	<b>200</b>	<b>300</b>	<b>400</b>	<b>500</b>	<b>600</b>	<b>700</b>	<b>900</b>	<b>1000</b>
Максимальная температура воды на входе (Tw)	°C	<b>80</b>								
Рекомендуемая максимальная температура воды на входе (Tw)	°C	<b>65</b>								
Минимальное рабочее давление	кПа	800 кПа (8 бар)								
Диапазоны температур окружающего воздуха (Ta)	°C	0° < Ta < 45°								
Диапазоны относительной влажности окружающего воздуха (U.R.)	°C	U.R. < 85%								
Источник электропитания	°C	230В (±10%) ~ 50Гц								
<b>FCZ</b>		<b>100</b>	<b>200</b>	<b>300</b>	<b>400</b>	<b>500</b>	<b>600</b>	<b>700</b>	<b>900</b>	<b>1000</b>
Минимальный расход воды (Qw)	л/ч	100	100	100	150	150	300	300	-	-
Максимальный расход воды (Qw)	л/ч	750	750	750	1100	1100	2200	2200	-	-
<b>FCZ</b>		<b>150</b>	<b>250</b>	<b>350</b>	<b>450</b>	<b>550</b>	<b>650</b>	<b>750</b>	<b>950</b>	<b>1050</b>
Минимальный расход воды (Qw)	л/ч	150	150	150	150	150	300	300	-	-
Максимальный расход воды (Qw)	л/ч	1100	1100	1100	1100	1100	2200	2200	-	-
<b>FCZ</b>		<b>101</b>	<b>201</b>	<b>301</b>	<b>401</b>	<b>501</b>	<b>601</b>	<b>701</b>	<b>901</b>	<b>1001</b>
Минимальный расход воды (Qw)	л/ч	50	50	50	50	50	100	100	-	-
Максимальный расход воды (Qw)	л/ч	400	400	400	400	400	900	900	-	-
<b>FCZ</b>		<b>102</b>	<b>202</b>	<b>302</b>	<b>402</b>	<b>502</b>	<b>602</b>	<b>702</b>	<b>902</b>	<b>1002</b>
Минимальный расход воды (Qw)	л/ч	50	50	50	50	50	150	150	-	-
Максимальный расход воды (Qw)	л/ч	700	700	700	700	700	1200	1200	-	-

## МИНИМАЛЬНАЯ СРЕДНЯЯ ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ

Ta b.s.	°C		21	23	25	27	29	31
Ta b.u.		15	3	3	3	3	3	3
		17	3	3	3	3	3	3
		19	3	3	3	3	3	3
		21	6	5	4	3	3	3
		23	-	8	7	6	5	5
			Tw °C					

**Ta b.s.** - Температура окружающего воздуха по сухому термометру

**Ta b.u.** - Температура окружающего воздуха по влажному термометру

**Tw °C** - Минимальная средняя температура воды

### ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ

Во избежание температурного расслоения воздуха в помещении, фанкойл не следует запитывать водой, температура которой превышает 65 °C. Использование воды с очень высокой температуре может вызывать поскрипывание, связанное с тепловым расширением компонентов (пластика и металла). Тепловое расширение компонентов не повредит фанкойл, если максимальная температура воды на входе не будет превышать.

### МИНИМАЛЬНАЯ СРЕДНЯЯ ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ

В случае если фанкойл работает непрерывно в режиме охлаждения с воздухом с высокой относительной влажностью, в его воздушном потоке может образовываться конденсат. Этот конденсат может скапливаться на поверхности пола и других предметов, находящихся под фанкойлом. Во избежание образования конденсата на внешних поверхностях устройства при работающем вентиляторе, следует не допускать того, чтобы средняя температура воды падала ниже пределов, указанных в таблице. Эти пределы зависят от температуры и влажности воздуха внутри помещения. Эти ограничения относятся к работе с работающим на минимальной скорости вентилятором. Конденсат может образовываться в случае, если вентилятор не включается в течение длительного времени, и по теплообменнику циркулирует холодная вода; в этом случае рекомендуется установить трехходовой клапан (дополнительное оборудование).

### РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ КАЧЕСТВА ВОДЫ, ПОСТУПАЮЩЕЙ В ТЕПЛОБМЕННИКИ

Во избежание коррозии и загрязнения внутренней поверхности трубок рекомендуется проводить анализ воды, подаваемой в теплообменник, обращая внимание на наличие бактерий (железистых бактерий и микроорганизмов, которые могут вырабатывать сероводород или гидрировать сульфаты), а также на химический состав воды. В водяной контур следует подавать и доливать подготовленную воду, которая не превышает пороговые уровни, указанные ниже (см. Таблицу).

### УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Фанкойлы предназначены для установки в закрытых помещениях в условиях «городской» атмосферы, в которой отсутствуют: морская взвесь, агрессивные компоненты и пыль.

Концентрация загрязняющих веществ в воздухе помещений, в которых эксплуатируется фанкойл не должна превышать указанных значений (см. Таблицу).

Оборудование не должно устанавливаться в местах, где хранятся легковоспламеняющиеся газы, кислотные или щелочные вещества.

ммоль/л	Общая жесткость	< ммоль/л < 1,5
CL <sup>-</sup>	Хлориды	< 10 мг/л
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	Сульфаты	< 30 мг/л
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	Нитраты	= 0 мл/л
	Растворенное железо	< 0,5 мг/л
	Растворенный кислород	4 < [O <sub>2</sub> ] < 9 мг/л
CO <sub>2</sub>	Двуокись углерода	< 30 мг/л
	Удельное электрическое сопротивление	20 Ом·м < Удельное электрическое сопротивление < 50 Ом·м
	pH	6,9 < pH < 8

В противном случае теплообменники и внутренние компоненты оборудования могут быть серьезно повреждены воздействием коррозии.

SO <sub>2</sub>	< 0,02 частей на миллион
H <sub>2</sub> S	< 0,02 частей на миллион
NO, NO <sub>2</sub>	< 1 частей на миллион
NH <sub>3</sub>	< 6 частей на миллион
N <sub>2</sub> O	< 0,25 частей на миллион

рис. 1

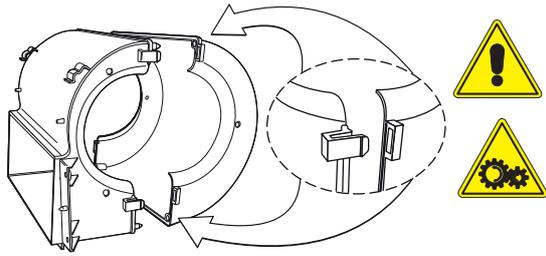


рис. 2

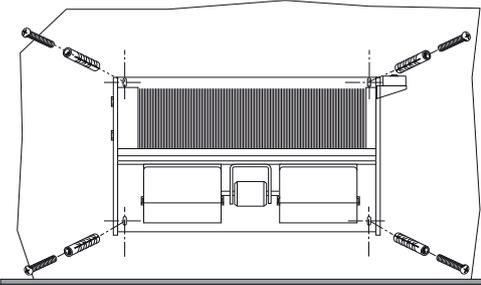


рис. 3

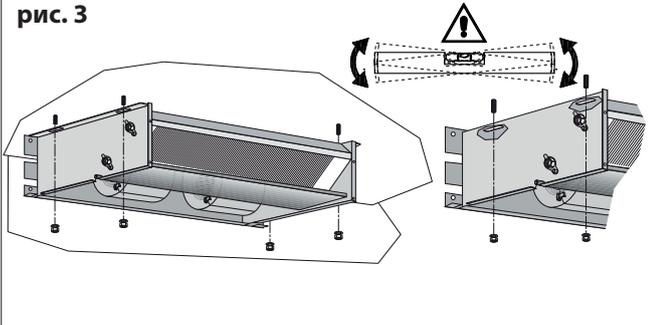


рис. 4

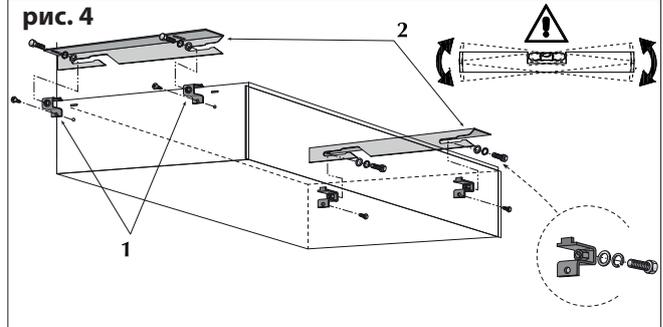


рис. 5

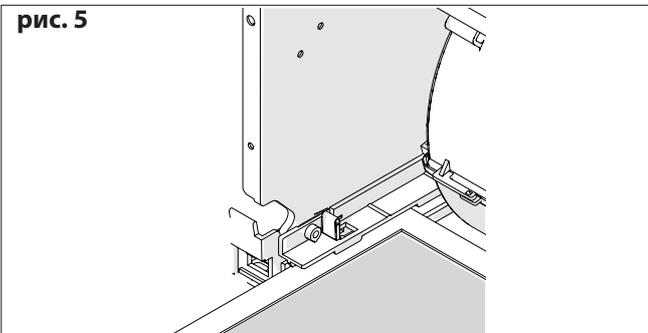


рис. 6

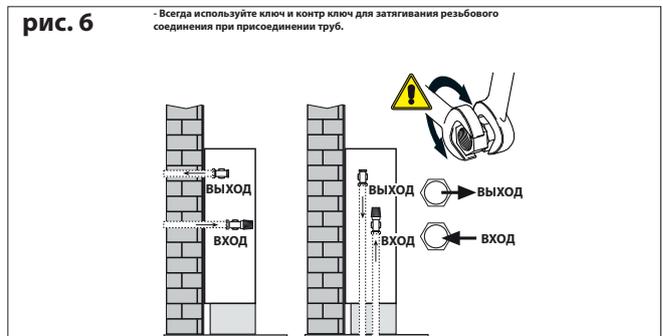


рис. 7

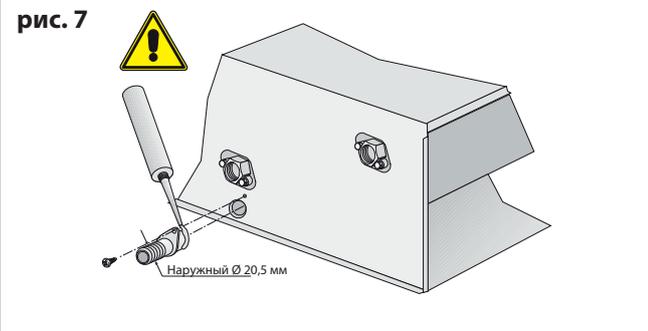


рис. 7

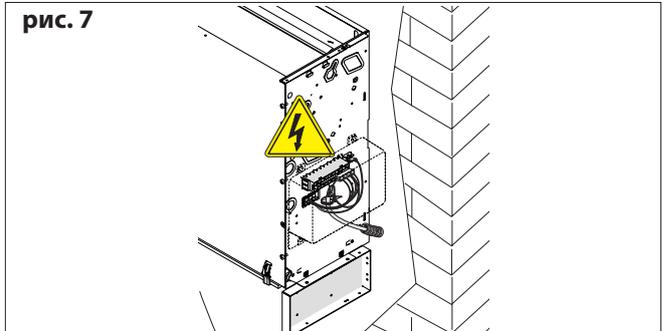


рис. 8

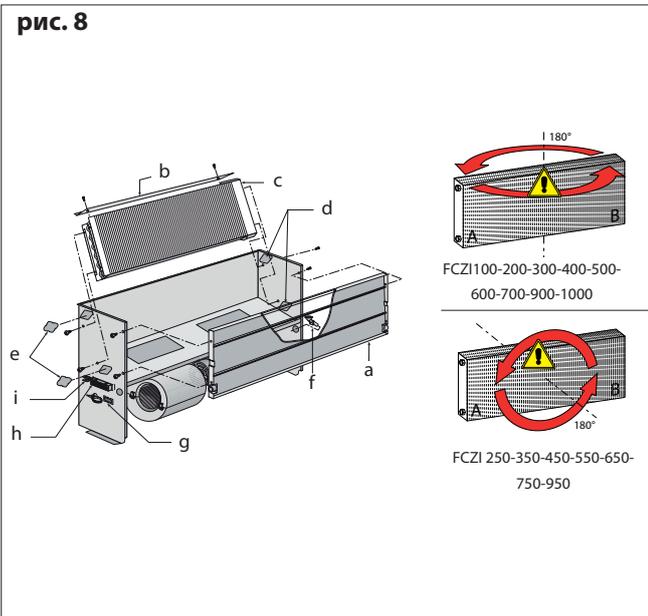
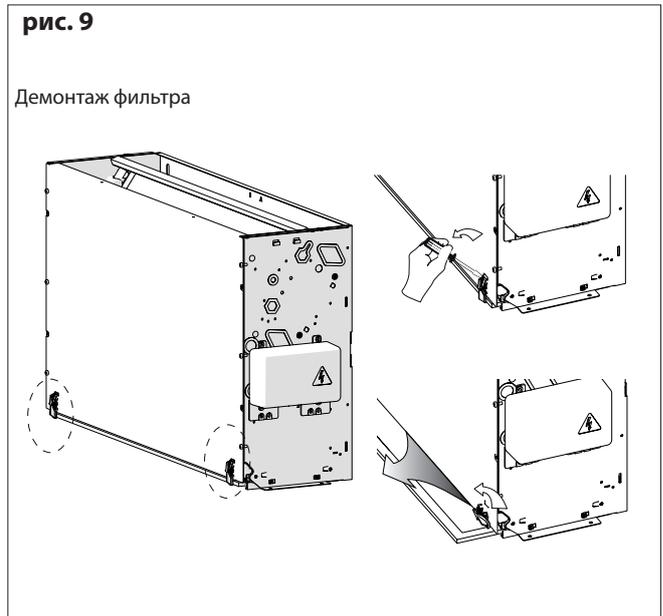
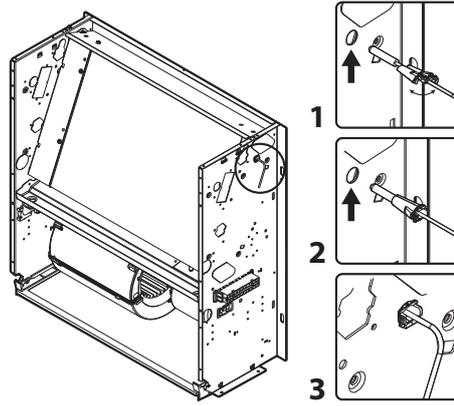


рис. 9



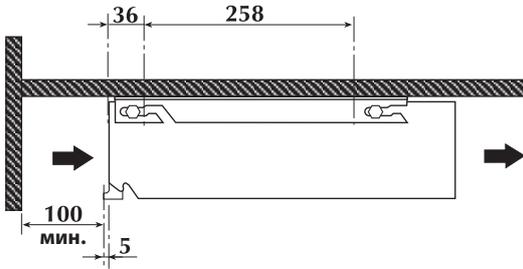
### Установка датчика воды



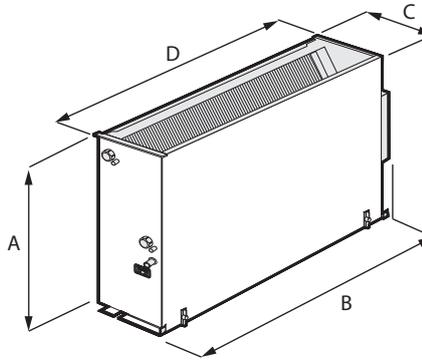
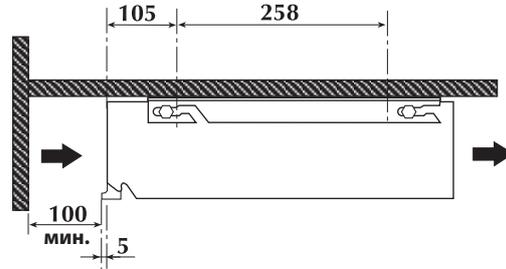
### ГАБАРИТНЫ (ММ)

#### УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ КРОНШТЕЙНОВ АМРЗ (ОПЦИОНАЛЬНО)

#### FCZI 100 ÷ 500 / 250 ÷ 550

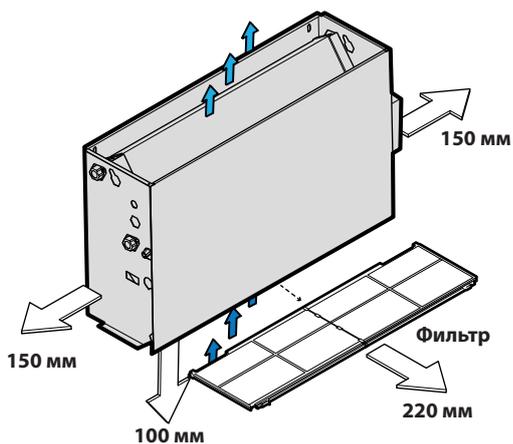
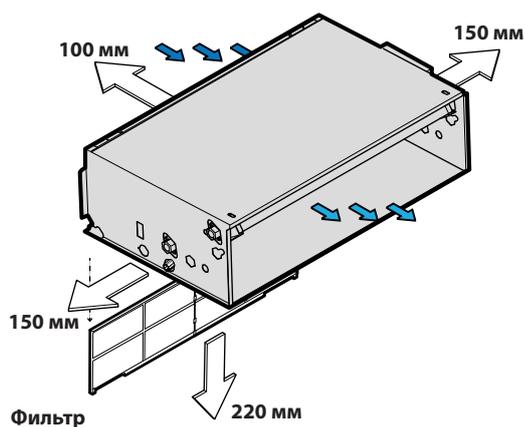


#### FCZI 600 ÷ 1000 / 650 ÷ 750



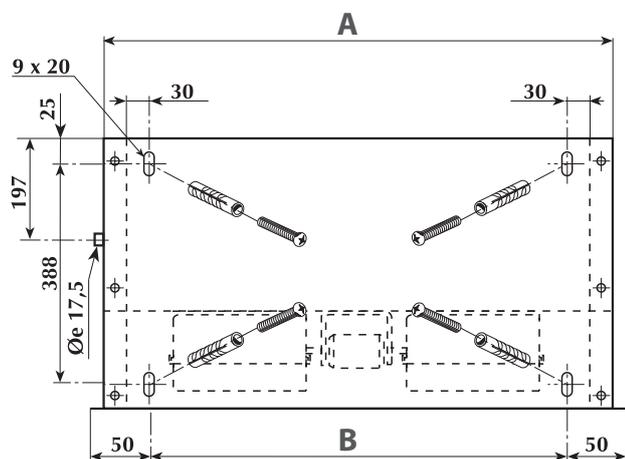
FCZI_P / PO / PPC		100	101	102	150	200	201	202	250	300	301	302	350	400	401	402	450	500	501	502	550
Высота	A мм		453				453				453				453					453	
Ширина	B* мм		452				562				793				1013					1013	
	D мм			412			522				753				973					973	
Глубина	C мм			216			216				216				216					216	
Вес	кг	12	12	13	13	12	13	14	14	14	15	16	16	20	21	22	22	23	23	24	24

FCZI_P / PO / PPC		600	601	602	650	700	701	702	750	900	901	/	950
Высота	A мм		453				453				558		
Ширина	B* мм		1147				1147				1147		
	D мм		1122				1122				1122		
Глубина	C мм		216				216				216		
Вес	кг	29	30	31	31	26	27	28	28		32		

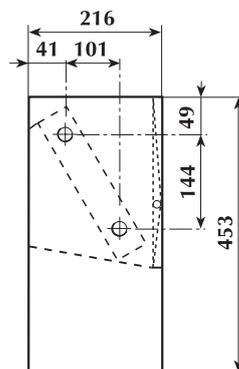


## ГАБАРИТЫ

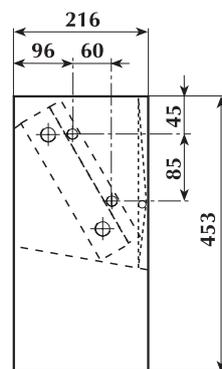
FCZI  
100 ÷ 500 / 150 ÷ 550 / 101 ÷ 501 / 102 ÷ 502



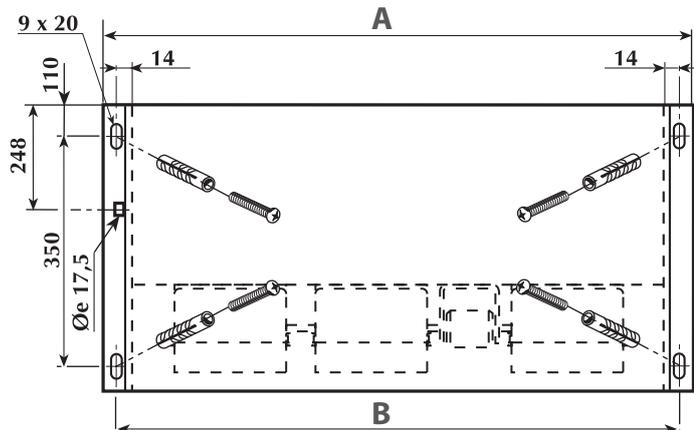
FCZI  
100 ÷ 700 / 150 ÷ 750



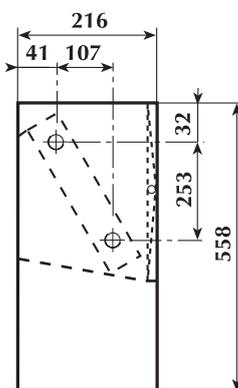
FCZI  
101 ÷ 701 / 102 ÷ 702



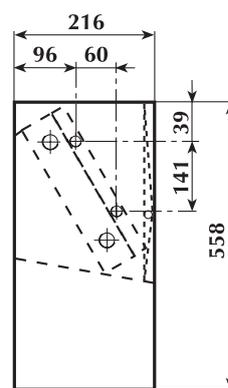
FCZI  
600 ÷ 1000 / 650 ÷ 1050 / 601 ÷ 1001 / 602 ÷ 702



FCZI  
900 ÷ 1000



FCZI  
901



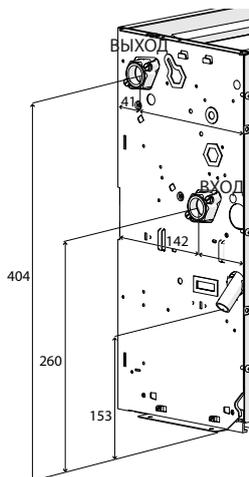
FCZI		200	300	400	500	600	700	900
		250	350	450	550	650	750	950
		201	301	401	501	601	701	901
		202	302	402	502	602	702	
A	MM	522	753	973	973	1122	1122	1122
B	MM	440	671	891	891	1102	1102	1102
Вес	MM	13	18	22	22	30	30	30

# РАЗМЕРЫ И РАСПОЛОЖЕНИЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ

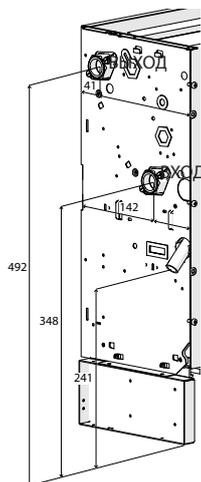
Стандартный теплообменник

Дополнительный водяной нагреватель

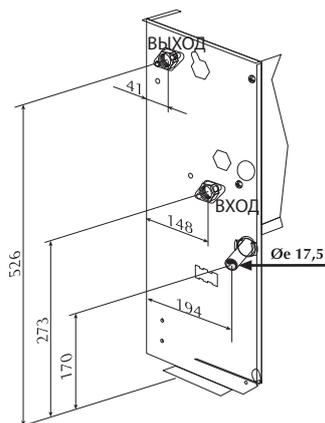
FCZI 100 ÷ 800 / 150 ÷ 850



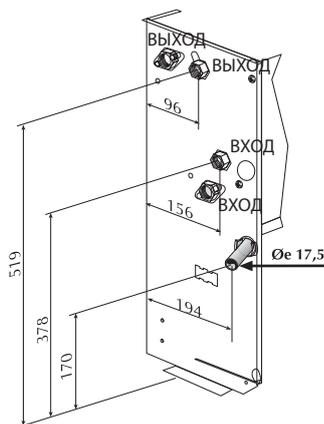
FCZI 100 ÷ 800 / 250 ÷ 750



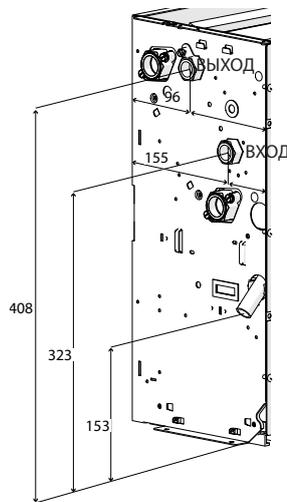
FCZI 900



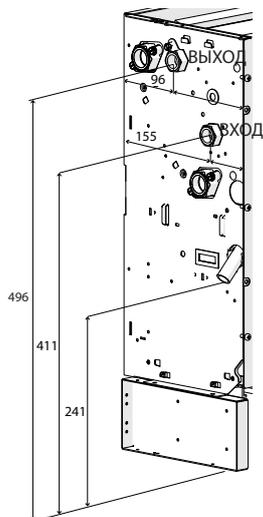
FCZI 901 - 1001



FCZI 101 ÷ 801 / 102 ÷ 802



FCZI 101 ÷ 801 / 102 ÷ 802



Гидравлические соединения (с внутренней резьбой)

**Стандартный теплообменник**

FCZI	100	200	300	400	500	600	700	900
Ø	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"

**Основной увеличенный теплообменник**

FCZI	150	250	350	450	550	650	750	950
Ø	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"

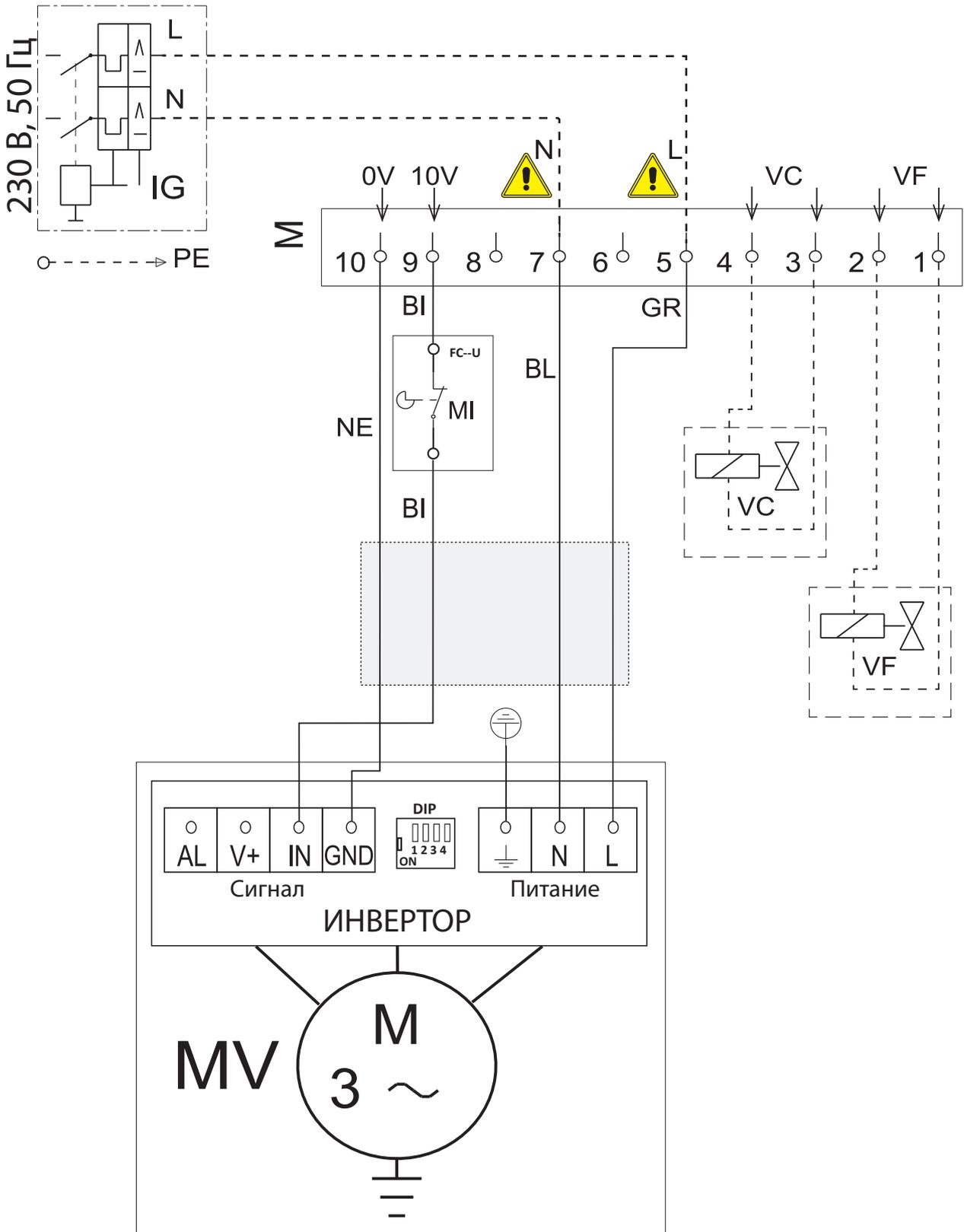
**Основной теплообменник + Стандартный водяной нагреватель**

FCZI	101	201	301	401	501	601	701	901
Ø	1/2" - 1/2"	1/2" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"

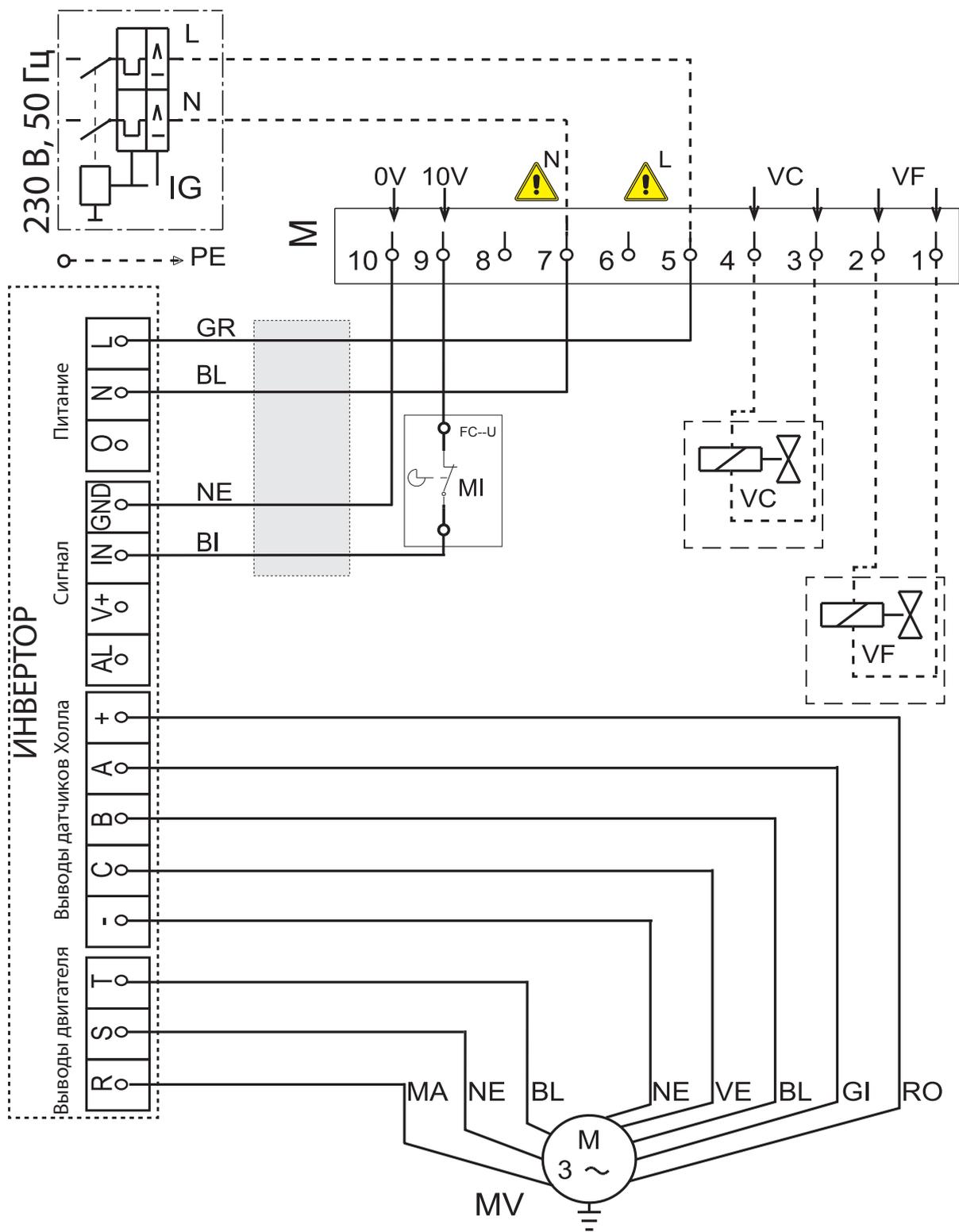
**Основной теплообменник + Увеличенный водяной нагреватель**

FCZI	102	202	302	402	502	602	702
Ø	1/2" - 1/2"	1/2" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"	3/4" - 1/2"

<b>ОБОЗНАЧЕНИЯ</b>	
AL	Электропитание 12 В
CE	Внешний контакт
EX	
CN	Коннектор
CRE	Контактор электротэна
F	Предохранитель
IG	Главный выключатель
M	Клеммная колодка
ML	Двигатель дефлектора
MS	Микровыключатель дефлектора (только у соответствующих моделей)
MV	Двигатель вентилятора.
PE	Заземление
GND	
RE	Электронагреватель
RX	
SA	Датчик температуры в помещении
SC	Электронная панель управления
SW	Датчик минимальной температуры воды
TR	Трансформатор
TSR	Термостат с автоматическим возвратом в исходное состояние
TSRM	Термостат с ручным возвратом в исходное состояние
VCF	Соленоидный клапан
VC	Соленоидный клапан для горячей воды
VF	Соленоидный клапан для холодной воды
[ ]	Компоненты не входят в комплект поставки
[ ]	Опциональные компоненты
-----	Подключения, выполняемые на месте
AR	Оранжевый
BI	Белый
BL	Синий
GR	Серый
MA	Коричневый
NE	Черный
RO	Красный
VE	Зеленый
VI	Фиолетовый



Все электросхемы постоянно обновляются. Пожалуйста, обратитесь к электросхемам, поставляемым вместе с фанкойлом.



Все электросхемы постоянно обновляются. Пожалуйста, обратитесь к электросхемам, поставляемым вместе с фанкойлом.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Недостаточная подача воздуха.	Неправильный выбор скорости на панели управления. Засорение фильтра.	Выберите необходимую скорость на панели управления. Очистите фильтр.
Подогрев не осуществляется.	Помеха подачи воздуха (всасывание / выхлоп). Недостаточная подача горячей воды.	Устраните причину закупорки. Проверьте водонагреватель.
Охлаждение не осуществляется.	Неправильная настройка на панели управления. Недостаточная подача охлажденной воды.	Проверьте настройки на панели управления. Проверьте чиллер.
Вентилятор не вращается.	Неправильная настройка панели управления. Нет питания. Температура воды не достигла значения рабочей температуры.	Проверьте настройки панели управления. Проверьте систему электропитания. Проверьте водонагреватель или чиллер. Проверьте настройки термостата.
Образование конденсата на корпусе фанкойла.	Достигнуто МИНИМАЛЬНОЕ СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ.	Увеличьте температуру воды до значений, превышающих минимальные пределы, указанные в разделе «МИНИМАЛЬНОЕ СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ»

При возникновении сбоев немедленно обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

**FCZI\_P**  
**ДВУХТРУБНАЯ СИСТЕМА**

Типоразмер		200			250			300			350			400		
		B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H
Настройка скорости вентилятора																
Статическое давление	Па	57	50	13	57	50	13	59	50	16	53	50	16	60	50	20
Холодопроизводительность (явная)	кВт	1,20	1,13	0,63	1,37	1,29	0,70	1,94	1,82	1,10	2,07	1,94	1,15	2,36	2,18	1,45
Холодопроизводительность (скрытая)	кВт	0,25	0,24	0,17	0,39	0,38	0,25	0,59	0,56	0,30	0,81	0,76	0,51	0,85	0,80	0,58
Общая холодопроизводительность	кВт	1,45	1,37	0,80	1,76	1,67	0,95	2,53	2,38	1,40	2,88	2,70	1,66	3,21	2,98	2,03
Теплопроизводительность	кВт	1,66	1,57	0,90	1,80	1,69	1,00	2,60	2,40	1,53	2,90	2,70	1,65	3,15	2,91	1,97
Общая потребляемая мощность	Вт	31	27	7	31	27	7	40	30	10	40	30	10	48	38	14
Звуковая мощность (на входе + излучаемая)	дБ(A)	59	57	37	59	57	37	53	50	36	53	50	36	55	53	43
Звуковая мощность (на выходе)	дБ(A)	55	53	33	55	53	33	49	47	32	49	47	32	52	49	39

Размер		450			500			550			700			750		
		B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H
Настройка скорости вентилятора																
Статическое давление	Па	56	50	20	55	50	23	55	50	23	60	50	15	60	50	15
Холодопроизводительность (явная)	кВт	2,56	2,35	1,54	2,85	2,73	1,98	3,12	2,98	2,11	3,20	3,00	1,71	3,50	3,30	1,90
Холодопроизводительность (скрытая)	кВт	0,99	0,93	0,68	0,99	0,95	0,75	1,19	1,17	0,86	1,10	1,00	0,49	1,20	1,11	0,70
Общая холодопроизводительность	кВт	3,55	3,28	2,22	3,84	3,68	2,73	4,31	4,15	2,97	4,30	4,00	2,20	4,70	4,41	2,60
Теплопроизводительность	кВт	3,46	3,20	2,04	3,79	3,62	2,68	4,33	4,16	2,94	4,40	4,15	2,67	5,00	4,69	2,46
Общая потребляемая мощность	Вт	48	38	14	60	50	18	60	50	18	78	61	21	78	61	21
Звуковая мощность (на входе + излучаемая)	дБ(A)	55	53	43	57	56	45	57	56	45	58	55	38	58	55	38
Звуковая мощность (на выходе)	дБ(A)	52	49	39	52	52	42	52	52	42	54	51	34	54	51	34

**FCZI\_P**  
**ДВУХТРУБНАЯ СИСТЕМА**

Размер		201			202			301			302			401			402		
		B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H
Настройка скорости вентилятора																			
Статическое давление	Па	57	50	13	57	50	13	59	50	16	59	50	16	60	50	20	60	50	20
Холодопроизводительность (явная)	кВт	1,20	1,13	0,63	1,20	1,13	0,63	1,94	1,82	1,10	1,94	1,82	1,10	2,36	2,18	1,45	2,36	2,18	1,45
Холодопроизводительность (скрытая)	кВт	0,25	0,24	0,17	0,25	0,24	0,17	0,59	0,56	0,30	0,59	0,56	0,30	0,85	0,80	0,58	0,85	0,80	0,58
Общая холодопроизводительность	кВт	1,45	1,37	0,80	1,45	1,37	0,80	2,53	2,38	1,40	2,53	2,38	1,40	3,21	2,98	2,03	3,21	2,98	2,03
Теплопроизводительность	кВт	1,49	1,42	0,94	2,49	2,34	1,65	2,47	2,34	1,60	4,14	3,89	2,54	2,85	2,69	1,99	4,73	4,42	3,11
Общая потребляемая мощность	Вт	31	27	7	31	27	7	40	11	10	40	11	10	48	38	14	48	38	14
Звуковая мощность (на входе + излучаемая)	дБ(A)	59	57	37	59	57	37	53	50	36	53	50	36	55	53	43	55	53	43
Звуковая мощность (на выходе)	дБ(A)	55	53	33	55	53	33	49	47	32	49	47	32	52	49	39	52	49	39

Размер		501			502			701			702			901		
		B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H	B	C	H
Настройка скорости вентилятора																
Статическое давление	Па	55	50	23	55	50	23	60	50	15	60	50	15	60	50	15
Холодопроизводительность (явная)	кВт	2,85	2,73	1,98	2,85	2,73	1,98	3,20	3,00	1,71	3,20	3,00	1,71	3,90	3,60	2,10
Холодопроизводительность (скрытая)	кВт	0,99	0,95	0,75	0,99	0,95	0,75	1,10	1,00	0,49	1,10	1,00	0,49	1,34	1,20	0,70
Общая холодопроизводительность	кВт	3,84	3,68	2,73	3,84	3,68	2,73	4,30	4,00	2,20	4,30	4,00	2,20	5,24	4,80	2,80
Теплопроизводительность	кВт	3,45	3,59	2,62	5,86	5,66	4,25	3,92	3,70	2,99	7,07	6,92	6,43	5,47	5,09	3,17
Общая потребляемая мощность	Вт	60	50	18	60	50	18	78	61	21	78	61	21	78	61	21
Звуковая мощность (на входе + излучаемая)	дБ(A)	57	56	45	57	56	45	58	55	38	58	55	38	58	55	38
Звуковая мощность (на выходе)	дБ(A)	52	52	42	52	52	42	54	51	34	54	51	34	54	51	34

## **ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИЯ КОМПОНЕНТОВ ОБРУДОВАНИЯ**

В случае замены компонентов фанкойла или истечения срока службы самого фанкойла, в целях минимизации вредного воздействия на окружающую среду просим

соблюдать следующие требования по утилизации оборудования:

- Корпус, электрическое и электронное оборудование, прочие компоненты необходимо рассортировать по типу сырья из которого они изготовлены и сдать в специализированные пункты утилизации;
- Если водяной контур был заправлен незамерзающими смесями, то их необходимо слить в емкость и сдать в специализированный пункт утилизации;
- Соблюдайте требования местного законодательства



AERMEC S.p.A.  
37040 Bevilacqua (VR) Italia-Via Roma, 996  
Tel. (+39) 0442 633111  
Telefax (+39) 0442 93577  
[www.aermec.com](http://www.aermec.com)



Отпечатано на бумаге  
из вторсырья

